

GAKUEN

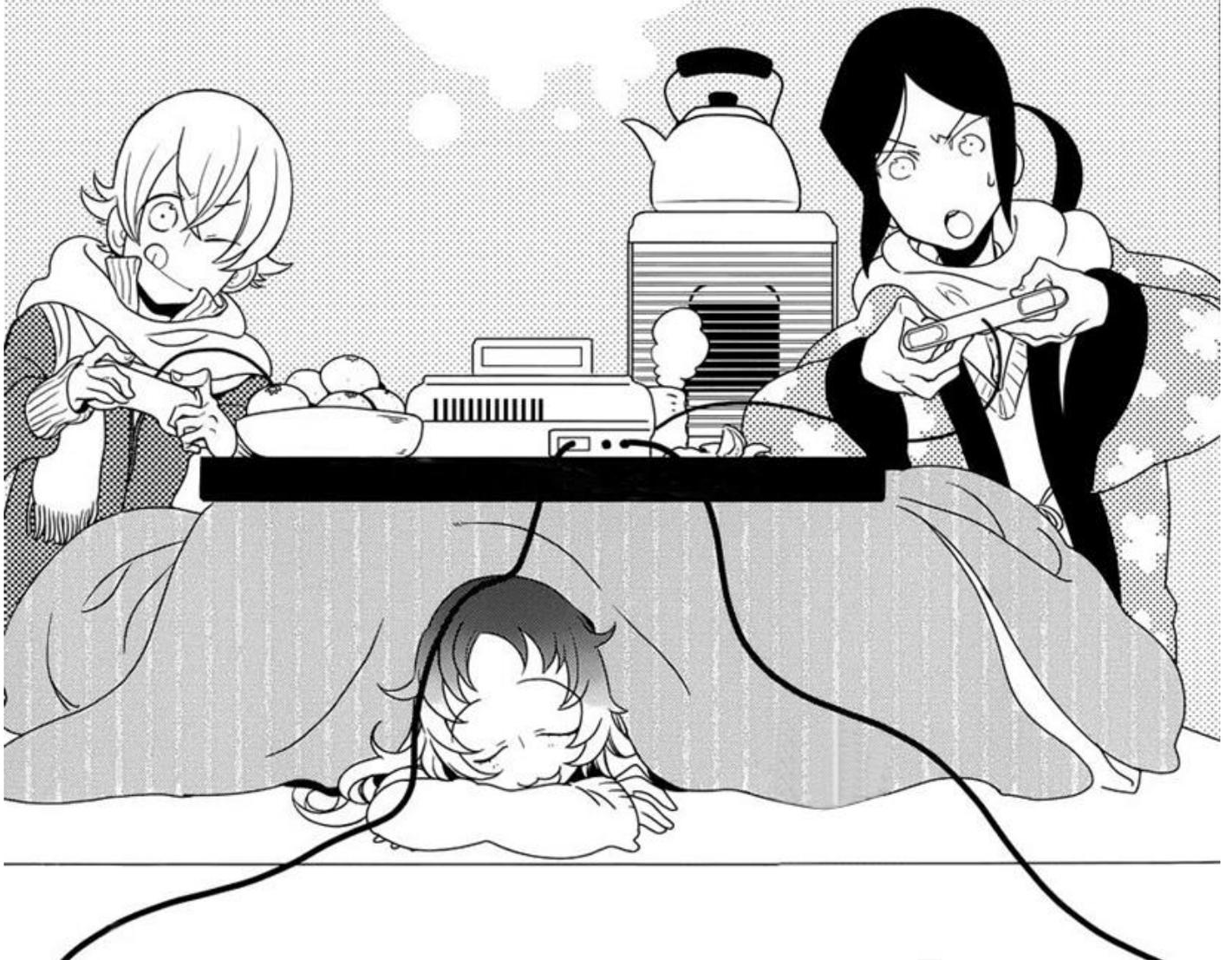
学園



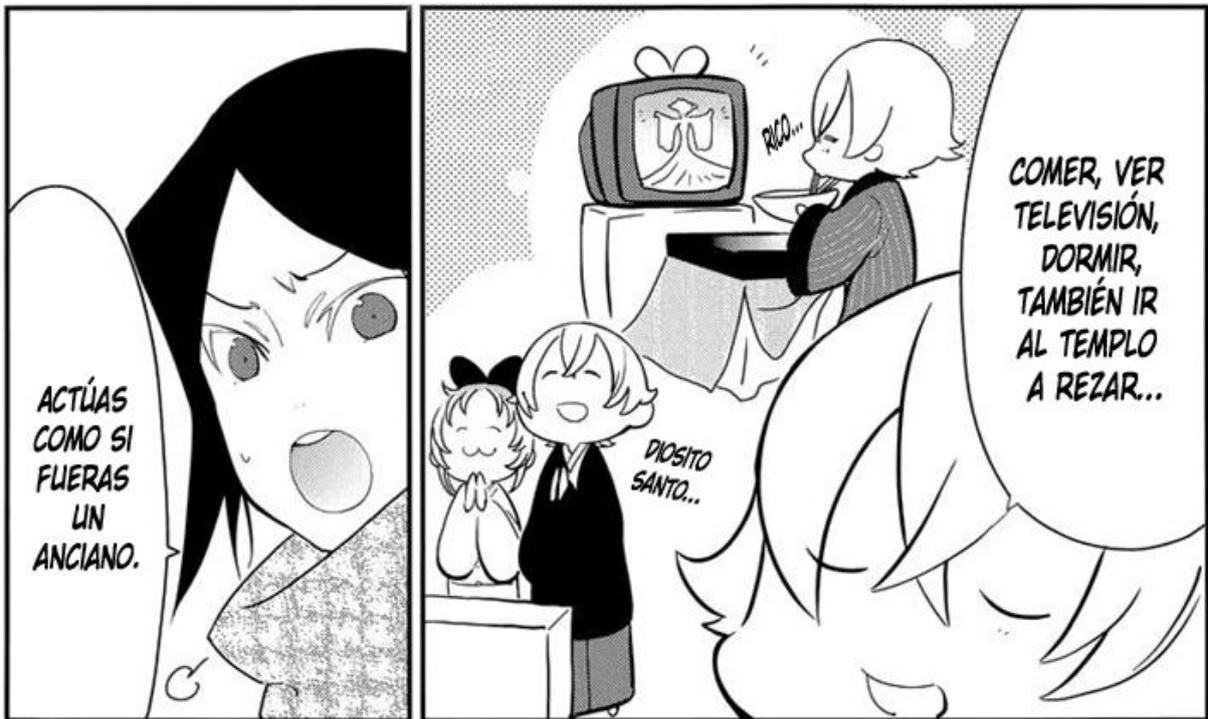
がくえんケー

DECIMOTERCER PERIODO

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN:
NARU-KUN / X-FANSUB

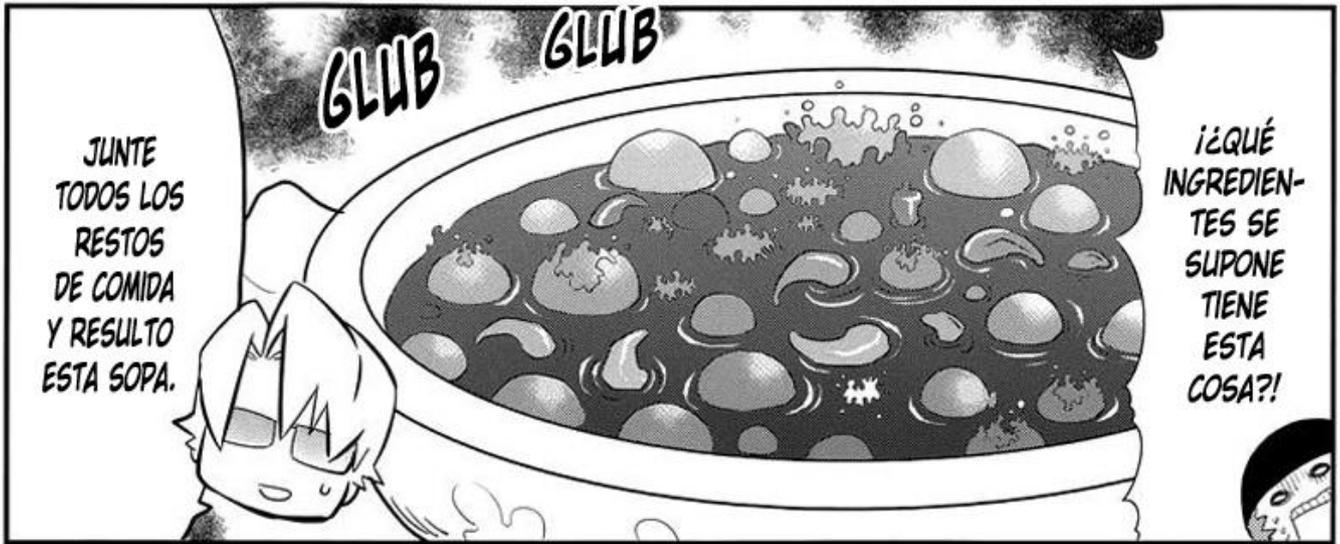


VACACIONES DE INVIERNO



A FESTEJAR





JUNTE
TODOS LOS
RESTOS
DE COMIDA
Y RESULTO
ESTA SOPA.

GLUB GLUB

¿QUÉ
INGREDIEN-
TES SE
SUPONE
TIENE
ESTA
COSA?!



HAY
ALGO
MUERTO
AHL...

PIMIEN-
TOS...

HACE
BURBU-
JITAS.

RESTOS
DE CO-
MIDA...



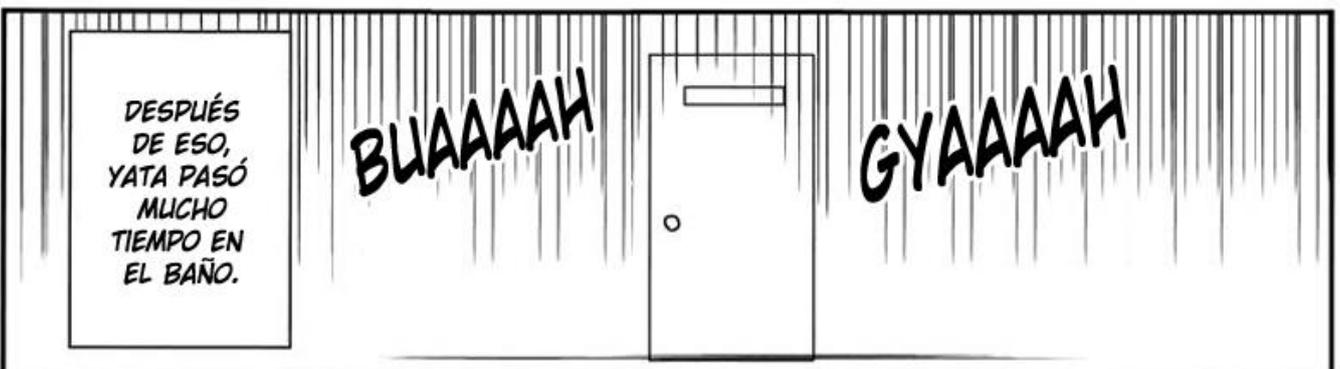
¡NO!
¡NO
QUIERO
COMER
ESO!

¡COME
TRANQUILO,
YATA-SAN!
¡DESPUÉS
DE TODO,
ERAS EL
QUE TENIA
HAMBRE!

¡HORA
DE
IRSE!

¡RECORDAMOS QUE TENEMOS QUE HACER ALGO!

¡NOS
VAMOS!



DESPUÉS
DE ESO,
YATA PASÓ
MUCHO
TIEMPO EN
EL BAÑO.

BLAAAAAH

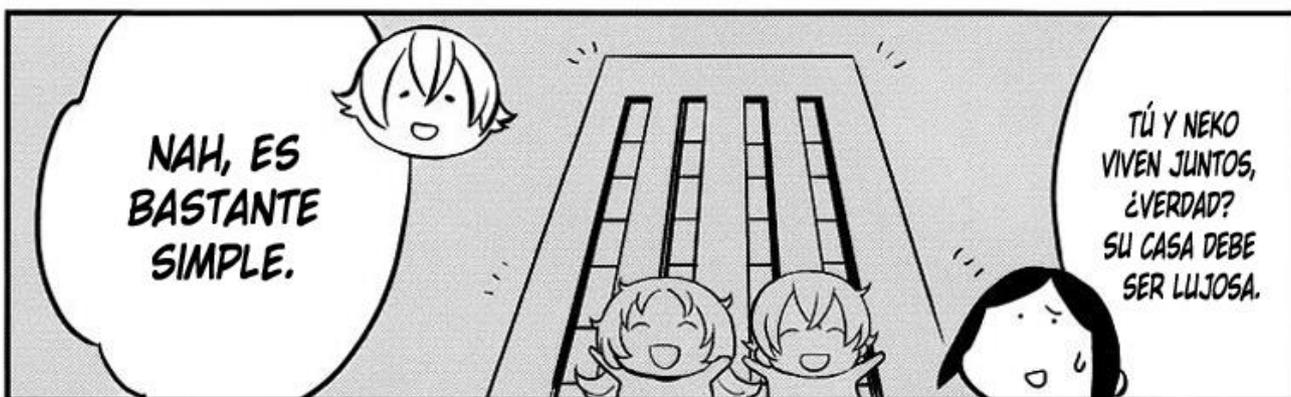
GYAAAAAH

30 DE DICIEMBRE



CLARO QUE NO, ME GUSTA LIMPIAR.

¡AH! ¿EN SERIO? ¿NO ES PROBLEMA PARA TI AYUDAR CON LA LIMPIEZA?



NAH, ES BASTANTE SIMPLE.

TÚ Y NEKO VIVEN JUNTOS, ¿VERDAD? SU CASA DEBE SER LUJOSA.



¡NI DE BROMA PARECE UN PALACIO!

CHAN

AQUÍ ESTA, ¡BIENVENIDO AL PALACIO DEL CLAN PLATEADO!



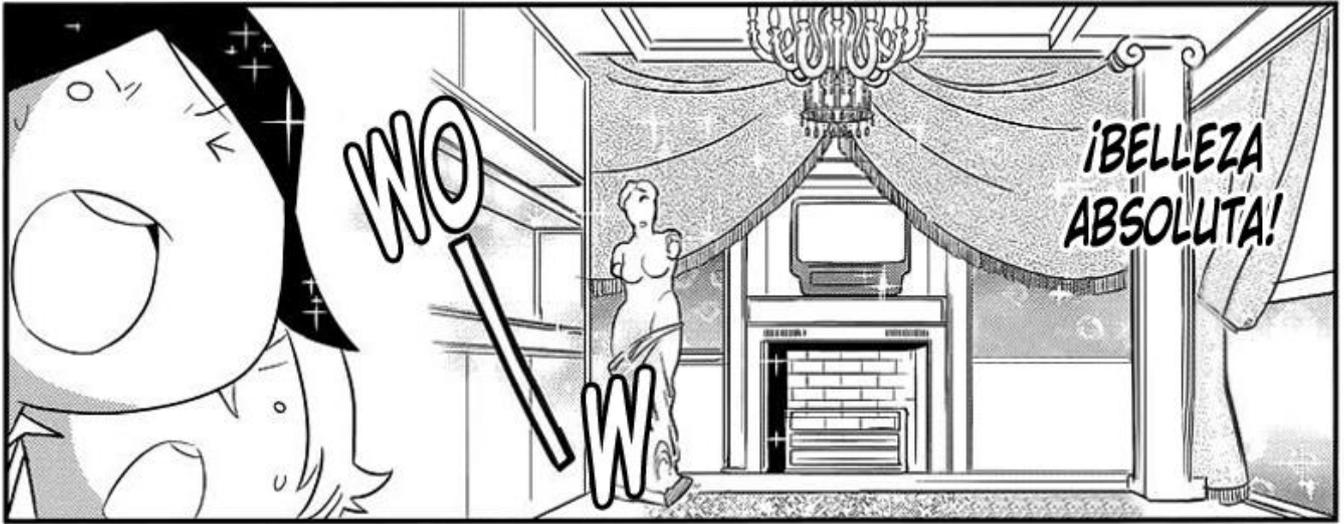
¿QUÉ?! ¡NO QUIERO QUE DERRUMBES MI CASA!

LE PEDIRÉ PRESTADO A ICHIGEN-SAMA LA EXCAVADORA.

HAY QUE DERRUMBAR ESO Y CONSTRUIR ALGO QUE RESISTA LOS TERREMOTOS.







WO

W

¡BELLEZA ABSOLUTA!



JAJA

JAJA

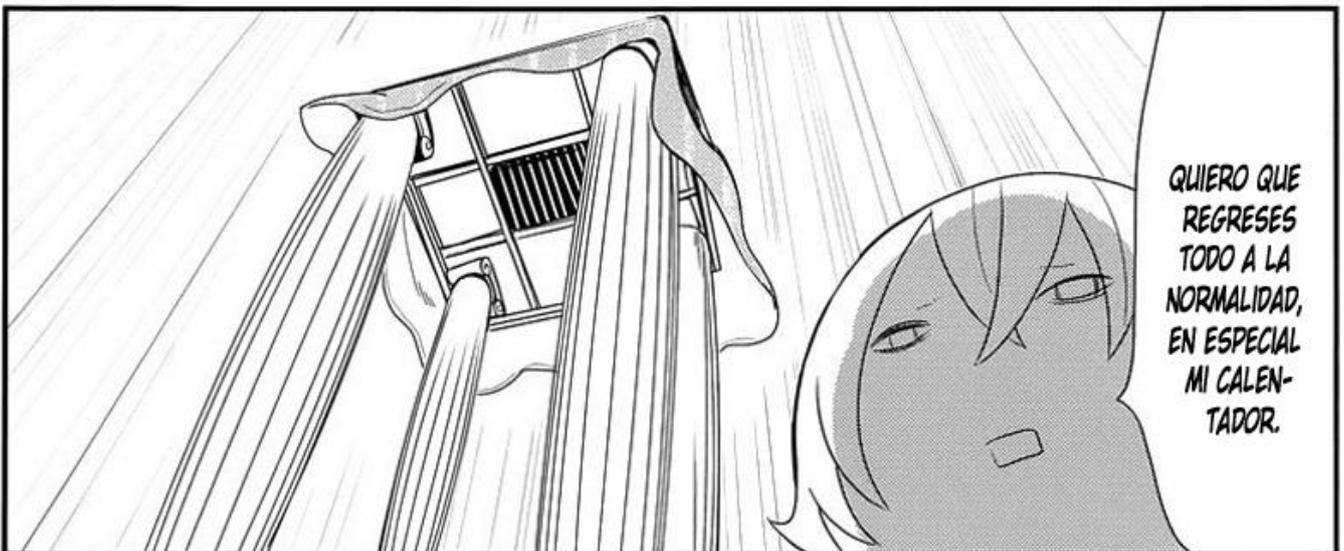
DERROTADO

NI SIQUIERA EN LAS TAREAS DEL HOGAR LE PUEDO GANAR A YUKARI...



¿QUÉ? ¿QUIERES DARME LAS GRACIAS? NO ES NADA.

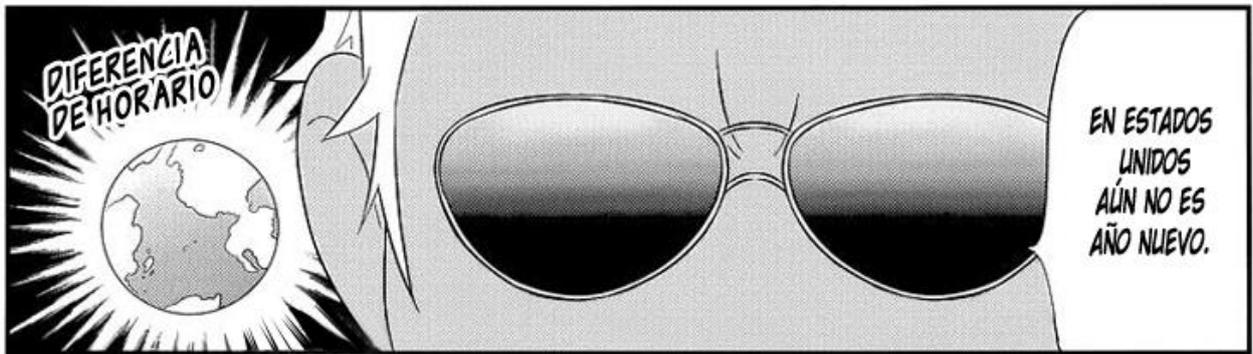
ESO... LO SIENTO, PERO...



QUIERO QUE REGRESSES TODO A LA NORMALIDAD, EN ESPECIAL MI CALENTADOR.



MEDIANOCHE





¡ESPERA,
YATA-
SAN!

ME VOY DE VIAJE

¡OK! ¡ME
VOY A
ESTADOS
UNIDOS!



¡NO
LO
SÉ!

GAAAK

¡YATA-SAN!
¿SABES
CÓMO
LLEGAR A
ESTADOS
UNIDOS?



¡YATA-
SAN!

¡RÁPIDO,
RÁPIDO!

¡KUSANAGI-
SAN! ¡IRÉ
A ESTADOS
UNIDOS,
DAME MI
PASAPORTE
Y DINERO!



POOM

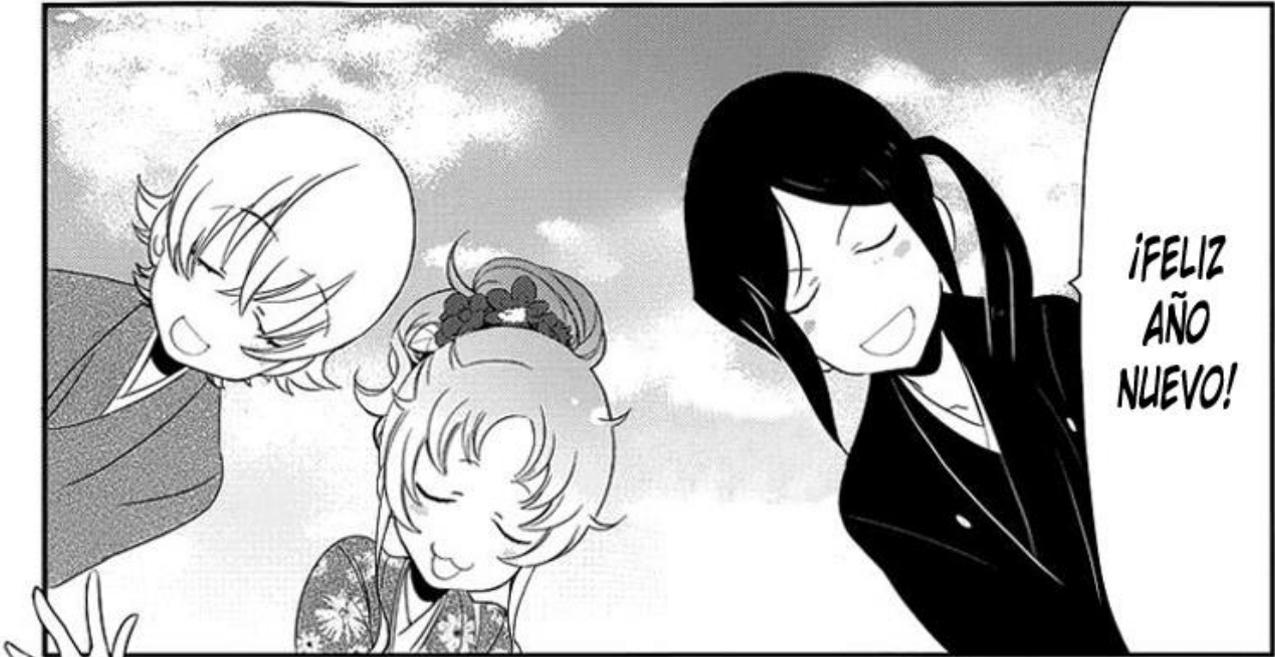
¡FELIZ AÑO NUEVO!

¡SIN SANGRE, SIN HUESOS, SIN DINERO!

NO BLOOD, NO BONE,

NO MONEY!!

AÑO NUEVO



¡FELIZ
AÑO
NUEVO!



¡PASEN
POR
AQUÍ
PARA
SABER
SU FU-
TURO!

ESA ES
UNA CARA
BASTANTE
FAMILIAR.



SANTUARIO DE
LA ISLA ESCUELA

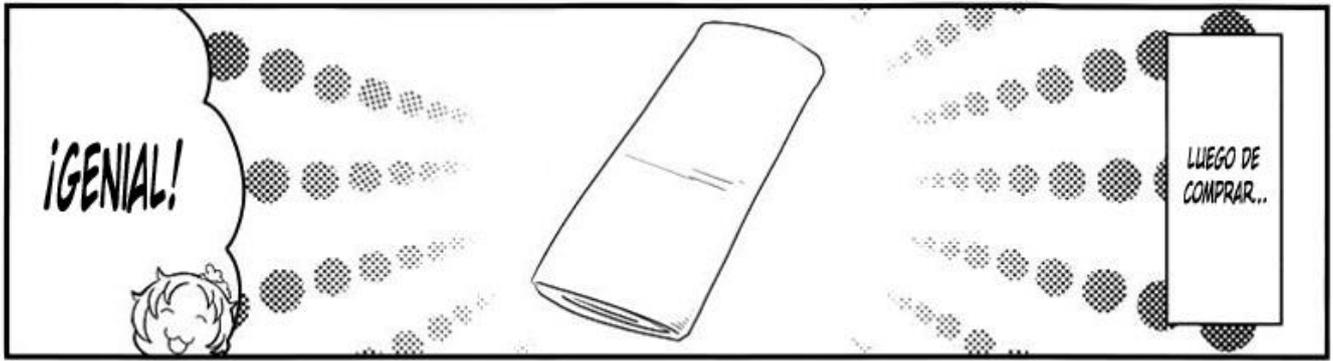
EL AIRE
AQUÍ ES
MUY
FRESCO.

SIP...



¡YO
QUIERO
SABER
MI FOR-
TUNA!

AQUÍ ES
DONDE
PUEDEN
ORAR Y
DEJAR SU
OFRENDA.



¡GENIAL!

LUEGO DE COMPRAR...



¿QUÉ PIENSAN DE SU FORTUNA?

¡ESA SEÑAL ES REALMENTE CASUALIDAD!

LAS COSAS BUENAS SUCEDEN DESPUÉS DE TODO.



¿EH?

¡NO SOLO ESO!

¡SI NO LES GUSTO, NO HAY PROBLEMA!
¡PUEDEN PONER SU PEDIDO A LOS DIOSES EN ESTA CAJITA POR SOLO 300 YENES!



BRILLA

¡ESTE SACERDOTE PARECE ALMA EN PENA, ESTA RARO!

¡SI PAGAN 3000 YENES, SU BUENA FORTUNA ESTARÁ 100% GARANTIZADA!
¡SIEMPRE Y CUANDO NO SEAN ATROPELLADOS!

EL AÑO NUEVO DE LOS AZULES

CHA- CONSEJO ESTUDIANTIL N



AH, LLEGAS TARDE, FUSHIMI-KUN. FELIZ AÑO NUEVO.



SE TRATA DE PONERLE LA CARA A MUNAKATA CON LOS OJOS VENDADOS.

EL JUEGO DE MUNAKATA

ESTE ES EL COMIENZO DE LAS FESTIVIDADES PARA FORTALECER LOS LAZOS DEL CLAN.



HAGAMOS DE ESTE JUEGO ALGO POSITIVO.

COMIENZO A SENTIRME CANSADO.

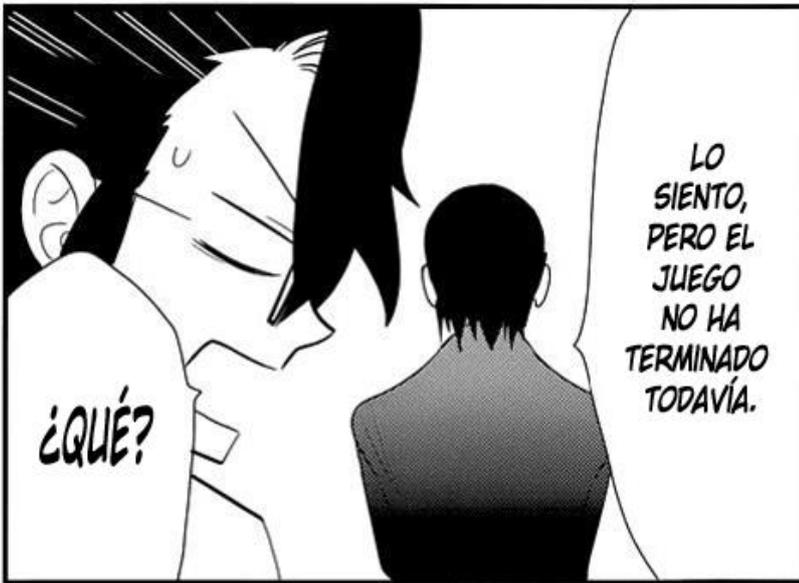
HAY VARIAS OPCIONES DE ROSTRO, Y EL QUE ESTÉN VENDADOS HACE EL JUEGO ORIGINAL.



¿OH?

CHANN

¡TER-MINE!

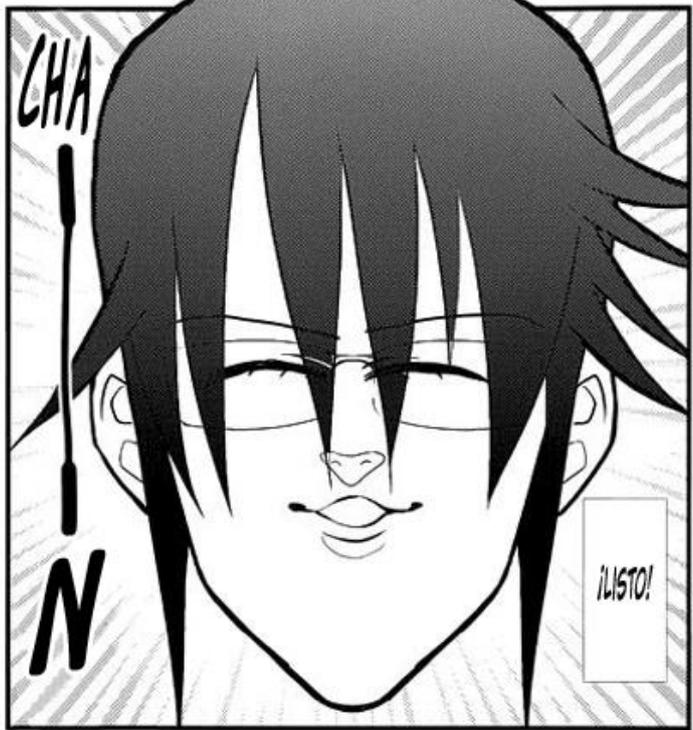






AH, VAYA, PERO QUE EXPRESIÓN MARAVILLOSA...

¿SE CONTUVO?



CHA

N

¡LISTO!

¡PARA CORTAR CON MI ESPADA!



GAH

¡NO SE CONTUVO!

¡GYAAAAAH!

¡NO SE ENOJE!
¡GYAAAAAH!
¡SI, SEÑOR!



¡ALGUIEN COMO YO NO DEBERÍA ESTAR ENOJADO, TERMINEN EL JUEGO!

MÁS TARDE, TODOS TERMINARON DE COMPLETAR EL ROMPECABEZAS, PERO SE DEMORARON BASTANTE.

